



CENTRO DE ESTUDOS
DE HISTÓRIA DA CONTABILIDADE
Fundado em 1996



UNA PRECIOSA MONEDA DE MÚLTIPLES CARAS: LA PARTIDA DOBLE EN ALGUNOS TRATADOS INGLESES DEL SIGLO XVII(*)

J. Lanero Fernández^(**)
E. Ortega Montes^(***)

(Continuação)

Por otra parte, resulta curioso que este enfoque no esté reflejado en muchos Libros Mayores de los siglos XVII y XVIII. Alexander Malcolm, en su obra A Treatise of Book-keeping, or, Merchants Accounts, publicado en 1731, menciona tres métodos para stating the interest relacionado con los préstamos, aunque no señala cuál era, en la práctica, el más habitual:

You may charge the Interest on the Account of the Borrower or Lender before it falls due; thus, upon your Lending or Borrowing, state the Interest which will be due at the Term of Payment; and after that, state every Term's Interest at the beginning of the Quarter, half Year, or Year, according as it is payable: And if Principal and Interest be paid before the Term to which Interest is changed, there will be so much to be taken out of the Account again, by an opposite Entry. Or,

You may charge the interest only from Term to Term, as it falls due. Or Lastly, Enter it only as it is paid: And in this Case, it needs not be placed to the Person's Account, unless it be to prevent Mistakes, or to let you see by the Account, what Interest is due. For by first placing it to the Account, and then discharging the Payment, it will be understood, that all the Interest, is due: Remembering, both in this and the Method of the preceding Article, that when the State of that Person's Account is demanded, all the Interest then due, is to be placed to the Account.

**Boletim N.º 57 do Centro
de Estudos de História
da Contabilidade**

Julho de 2012

Edição: APOTEC –
– Associação Portuguesa de
Técnicos de Contabilidade

Conselho Editorial:
– António Campos Pires
Caiado, Prof. Doutor
– Hernâni Olímpio
Carqueja, Dr.
– Manuel J. Benavente
Rodrigues, Dr.

Coordenação:
– Isabel Cipriano



CENTRO DE ESTUDOS
DE HISTÓRIA DA
CONTABILIDADE
Fundado em 1996



If any thing besides the legal Interest is paid for the Loan of Money, it has nothing to do with the Person's Account.

Observe, That some propose to keep an account of Interest as a Branch of the Profit and Loss Account; where your whole concern in Interest may appear distinctly. But as this Account, unless one deals both in Borrowing and Lending, will be all Debt, or all Credit, it is not convenient⁽¹⁾.

Pero volvamos al segundo ejemplo de equivalencia Handson-Carpenter. Se refiere a la recepción de la mercancía que un principal envía a su factor:

The Contents

Receipt of goods by consignation: The goods received for the account of B.C. specifying for whose Account, and under that title, naming the particulars of those goods received (without valuing them) debtor; creditor is none to answer that parcell.

Analysis

Receipts of Goods by Consignation: Dr. the Goods received for Account of AB, specifying for whose Account: And under that Title naming the particulars of those Goods received without value, and so they are to have no Creditor to answer that parcel; but if you value them, there must be Dr. and Cr.⁽²⁾.

En otras palabras: los dos autores recomiendan al contable que no es preciso anotar partidas de dinero en ninguna cuenta del Libro Mayor del agente, si bien la recepción de mercancía debe anotarse en el lado del Debe de una cuenta de mercaderías titulada de modo apropiado. Este enfoque, efectivo y sencillo a la vez, lo encontramos en varios tratados contemporáneos. El rasgo más destacable de los párrafos citados es la similitud del lenguaje. Aunque Handson, sin dar explicaciones, añade al final del suyo una frase que no reproduce Carpenter: “but if you value them, there must be Dr. and Cr.”

^(*) Comunicação apresentada na IV Jornada de História da Contabilidade da APOTEC em 24 de Novembro de 2007

^(**) Docente na Universidad de Leon

^(***) Docente na Universidad de Leon, falecido em 2008

⁽¹⁾ Alexander Malcolm, A Treatise of Book-keeping, or Merchants Accounts; in the Italian Method of Debtor and Creditor. Wherein the Fundamental Principles of that curious and approved Method are clearly and fully explained and demonstrated, from the Nature and Reason of Things..., London: Printed for J. Osborn and T. Longman, in Pater-noster-Row; F. Fayram and E. Symon, at the Royal Exchange, 1731, pp. 50-51. La itálica con la que se resaltan los tres métodos es nuestra.

⁽²⁾ La itálica es nuestra.



*Una especie de análisis de las operaciones recogidas en la Tabla desplegable de Handson la encontramos en la obra de Thomas Browne, *The Accurate-Accomptant or, London-Merchant*, publicada en 1670⁽³⁾. El propio Browne había publicado una Tabla similar en 1666 bajo el título *Merchants' Accompts Epitomized, Illustrated by Two Demonstrations* y reeditada en 1674⁽⁴⁾.*

*Por lo que hace al libro de Thomas Browne, *The Accurate-Accomptant or London-Merchant*, comienza con “An Analysis of Accompts to be observed for Directions for a methodical keeping of Merchant Accompts by way of Dr. and Cr.,” al que le sigue un juego ilustrativo de libros. El análisis propiamente dicho ocupa dos páginas adyacentes, de tamaño de un pliego, con tipografía diminuta, a fin de recoger la multitud de normas de que consta una clasificación coherente. Consecuentemente, agrupa todas las reglas relacionadas con mercaderías (wares or goods) y acto seguido, analiza aquellas que se refieren a compras de la siguiente forma:*

Bought	{	<i>For ready Mony. Debitor, the Wares bought</i>		
		<i>For Time. Debitor, the Wares bought.</i>		
		<i>Creditor, the party of whom bought...</i>		
		<i>For part Mony, part Time.</i>	{	<i>Creditor, Cash for so much ready Mony paid</i>
	<i>Debitor, those Wares bought</i>	<i>Creditor, the party of whom bought the remainder</i>		
		<i>In Barter for Wares. Debitor the Ware received.</i>		
		<i>Creditor the Wares delivered. If both of equal value.⁽⁵⁾</i>		

⁽³⁾ Thomas Browne, *The Accurate-Accomptant or, London-Merchant... also a Journal and Leager... With An Addition of an Accompt Partable, Wherein Four Persons Are Mentioned to Joyn in Partnership upon Two Several Designs: in Both Which, They All Have Different and Unequal Parts. With a Question Concisely Stated and Resolved...*, London: William Godbid for John Hancock, 1670.

⁽⁴⁾ Cfr. Elizabeth Tebeaux, “From Orality to Textuality in English Accounting and Its Books, 1553-1680,” *Journal of Business and Technical Communication*, 7 (No. 3), 1993, pp. 322-359; p. 340.

⁽⁵⁾ Citado en J. Lanero Fernández y E. Ortega Montes, “Métodos didácticos y sistemas de aprendizaje: Teneduría de libros y Partida Doble en Inglaterra (siglos XVI-XIX)”, *Pecunia*, 3 (2006), pp. 45-94; p. 54.



CENTRO DE ESTUDOS
DE HISTÓRIA DA
CONTABILIDADE
Fundado em 1996



En la exposición y en la metodología, el “Analysis” de Browne se asemeja al de Handson, si bien el contenido no es exactamente el mismo. Además, las líneas maestras de la clasificación son distintas. Así, en Browne no encontramos ninguna sección que se refiera a cuentas con el exterior (Forraign accounts), aunque dispone de una instrucción referente al dinero recibido en concepto de legado o herencia (Monies. For A Legacy Received), concepto que no encontramos en Handson. Browne afirma que se puede abonar tanto en la cuenta de capital como en la de pérdidas y ganancias. Richard Dafforne, por su parte, admite ambas posibilidades, aunque él se inclina por la segunda.

El ejemplo que nos presenta es la obtención de una casa en virtud de matrimonio:

A House by Marriage: House the Mary-gold in Fan-church-street, Debitor to Profit and Losse. Nota, This might bee presently carried to Stocke, but all what-so-ever passeth through the Waste-booke in time of Trading (for uniformities sake) passe unto Profit and Losse. It is but a Ceremony, each his choice⁽⁶⁾.

Joseph Alleine, en su Introduction to Book-keeping, en la regla que propone para la misma operación, aconseja: “Dr. Cash Cr. Account of Stock; but if the Legacy be small, Profit and Loss may have Credit”⁽⁷⁾.

Pero volvamos a las correspondencias que se observan entre Handson y Browne. Una de ellas puede valorarse comparando los apartados que ambos dedican a los negocios de las sociedades:

HANDSON

Partable. which may be resolved, as Domestick or Private Accompts: Imagining the intire Accompt to be a tree, whereof the Accompt partable may represent the Trunk or Body and the several Partners the Branches thereof, of which sufficiently before is written.

BROWNE

In partnership. The Accompt partable is as the Trunk or Body of a Tree, and the several Partners as the Branches. When the Accompt is perfected, or to be drawn up to a Ballance. The Partners are to have, or bear their respective parts or portions of Gain or loss, according to Contract.

El símil del tronco del árbol y sus ramas es el mismo en ambos autores, aunque Browne resulta ser más ilustrativo y específico.

⁽⁶⁾ Richard Dafforne, *The Merchants Mirroure*, ed. cit., p. 28.

⁽⁷⁾ Joseph Alleine, *An Introduction to Book-keeping*, ed. cit.

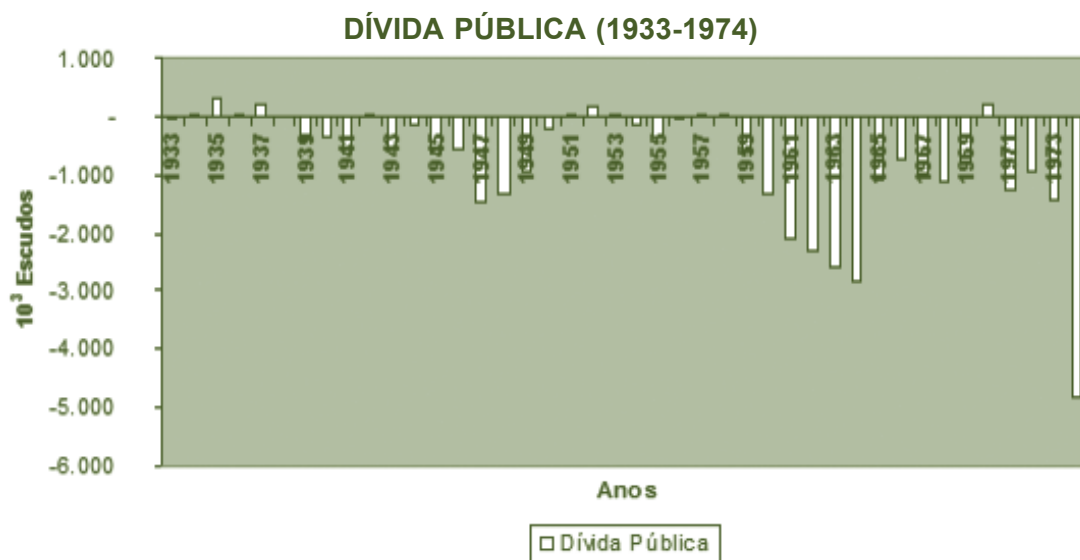


ESTADO NOVO (1933-1974)

RECEITA PÚBLICA, DESPESA PÚBLICA, DÍVIDA PÚBLICA(*)

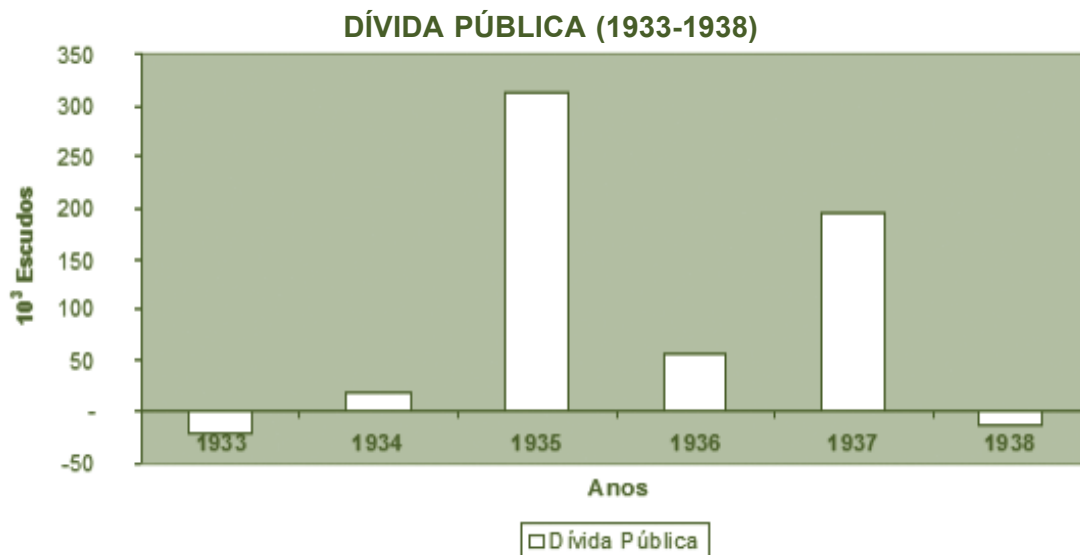
*Manuel Benavente Rodrigues^(**)*

CAPÍTULO III – DÍVIDA PÚBLICA (EFECTIVA)



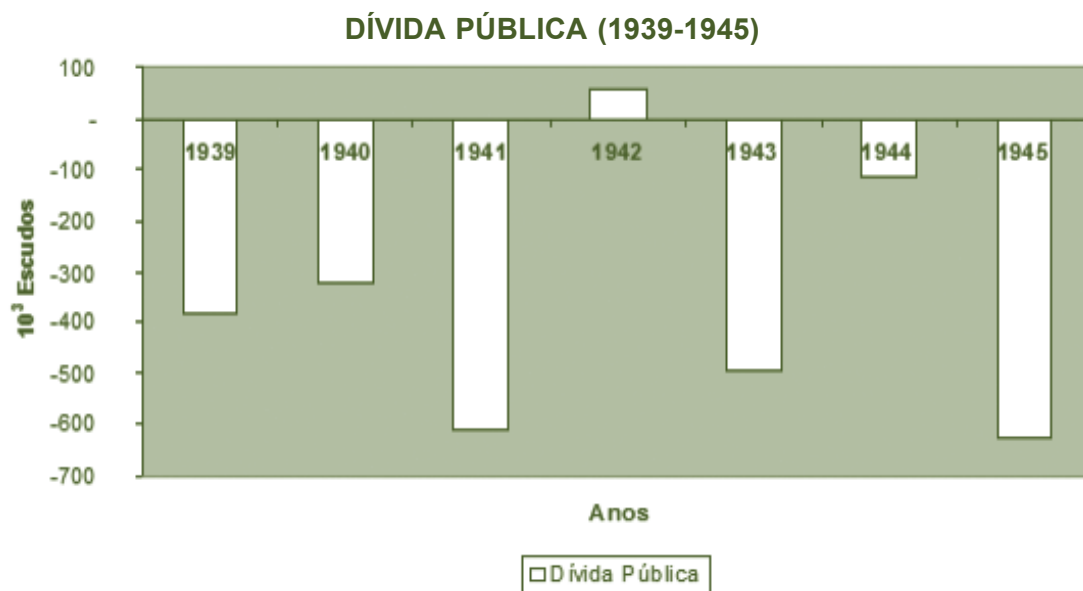
A Dívida Pública Efectiva como já vimos, é constituída pela Dívida Pública menos as amortizações da Dívida acrescidas dos juros, sendo portanto sempre Inferior à Dívida Pública. Como nos apercebemos facilmente por este gráfico, há muitos mais anos com défice que sem ele, 31 anos contra 11 –, e os défices são muito elevados, se comparados com os anos com superavit.

ANTES DA II GUERRA



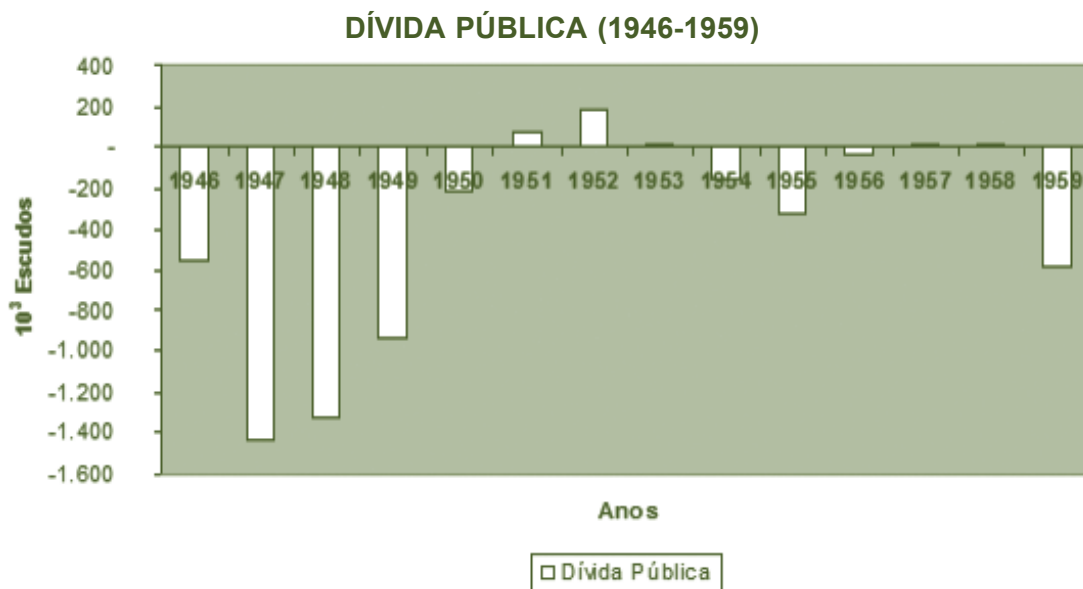
A conjuntura Antes da Guerra é sem dúvida a melhor em termos de resultados para esta variável.

II GUERRA



Défices persistentes durante a Guerra e embora ainda em ritmos baixos, o plafond já duplica em relação ao gráfico anterior – 700 mil contos –.

PÓS-GUERRA



Neste período embora globalmente bastante negativo, verifica-se que há vários anos com as contas públicas equilibradas – anos 50 –. E novamente mais que duplica o plafond do gráfico – 1 milhão e 600 mil contos –, o que deixa perceber, défices cada vez mais elevados.

^(*) Comunicação apresentada na Associação Nacional de Farmácias na IV Jornada de História da Contabilidade da APOTEC em 24 de Novembro de 2007

^(**) Licenciado em História



CENTRO DE ESTUDOS
DE HISTÓRIA DA
CONTABILIDADE
Fundado em 1996



NOVAS DA HISTÓRIA

FALECIMENTO DE JOAQUIM FERNANDO DA CUNHA GUIMARÃES

No pretérito dia 1 de Maio, faleceu Joaquim Guimarães, vítima de doença prolongada. Grande entusiasta da História da Contabilidade e antigo Conselheiro deste Centro de Estudos de História da Contabilidade da APOTEC, à família enlutada apresentamos sentidos pêsames.

PRÊMIO ENRIQUE FERNANDEZ PEÑA DE HISTORIA DA CONTABILIDADE 2012

A Comissão de História da Contabilidade da AECA, presidida pelo Professor Esteban Hernandez Esteve, premeia todos os anos trabalhos sobre história da contabilidade, em qualquer das línguas ibéricas, publicados ou apresentados oficialmente em Congressos, Encontros e similares, assim como em Universidades, entre 1 de Julho de 2012 e 30 de Junho de 2013.

ACADEMY OF ACCOUNTING HISTORIANS: “VANGERMEERSCH MANUSCRIPT AWARD”

Em 1988 a Academia dos Historiadores de Contabilidade instituiu um Prémio para encorajar jovens professores universitários a fazer investigação histórica em contabilidade.

Assim têm condições de elegibilidade para este prémio, todos os professores universitários de contabilidade com o grau de mestre ou doutor obtido nos últimos sete anos.

Para mais informações pode contactar “The Academy of Accounting Historians”, em www.accounting.rutgers.edu/raw/aah

13º CONGRESSO MUNDIAL DE HISTORIADORES DE CONTABILIDADE A realizar no Reino Unido em Julho de 2012 na Newcastle University Business School

Mais informações em: www.ncl.ac.uk/nubs/about/events/accountinghistorians

III ACCOUNTING HISTORY INTERNATIONAL EMERGING SCHOLAR'S COLLOQUIUM

*Paris – França – 8 a 10 de Julho de 2012
Mais informações em www.skema-research.com*

ACCOUNTING HISTORY The Seventh Accounting History International Conference

*“Innovation in accounting thought and practice: Lessons from the past”
25 a 27 de Setembro de 2013 em Sevilha
Ver mais informações em www.7ahic-seville2013.com*

ALGUNS ENDEREÇOS ÚTEIS EM HISTÓRIA DA CONTABILIDADE:

Revista electrónica “De Computis” – AECA – Espanha: www.decomputis.org

Società Italiana di Storia della Ragioneria: www.sisronline.it

The Academy of Accounting Historians: <https://netforum.avectra.com/eweb/StartPage.aspx?Site=AAH&WebCode=HomePage>

Comissão de História de Contabilidade da AECA: <http://www.aeca.es/comisiones/comisionhc.htm>

Accounting History Special Group of the Accounting and Finance Association of Australia and New Zealand: <http://www.afaanz.org/sigs?id=25:accounting-history-group-sig2-&catid=3>



ARTE E CONTABILIDADE

CENTRO DE ESTUDOS
DE HISTÓRIA DA
CONTABILIDADE
Fundado em 1996



TAPEÇARIA EM LÃ DE GUILHERME CAMARINHA

***Executado por Manufatura de Tapeçarias de Portalegre Ld.ª
Instalações do Tribunal de Contas***

Representa toda a gama de actividades artísticas, industriais, agrícolas, de medicina e desporto.

Guilherme Camarinha nasceu em Valadares em 1912 e morreu em 1994. Licenciou-se em Pintura na Escola Superior de Belas Artes do Porto, onde leccionou e participou no movimento + Além contra o ensino conservador e do naturalismo. A partir dos anos 50 dedicou-se sobretudo à arte pública. Camarinha foi dos primeiros pintores a colaborar com a Manufatura de Tapeçarias de Portalegre, em 1949. Encomendadas pelo Estado português e por outras entidades para espaços públicos, foram tecidas várias obras monumentais com base nos seus trabalhos. Participou nas I e II Bienais de Lausanne e na Exposição de Tapeçaria no Castelo de Angers, na Bélgica, em 1981.

MB